

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
162	22.05.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Vermögen - Bestellung der Dienstbarkeit eines öffentlichen Durchganges zu Lasten der Bp. 1304 in der KG Laas

OGGETTO

Patrimonio - istituzione di una servitù di passaggio pubblico a carico della p.ed. 1304 nel C.C. Lasa

Die Bürgermeisterin Verena Tröger verlässt gemäß Artikel 65 des Regionalgesetz 2/2018 den Sitzungssaal. Den Vorsitz übernimmt die Bürgermeister-Stellvertreterin Franziska Riedl.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 87 vom 10.05.2023 wurde das Ausführungsprojekt für die Neugestaltung der Vinschgaustraße in Laas genehmigt.

Derzeit laufen die entsprechenden Arbeiten. Von den Arbeiten ist auch eine Teilfläche der B.p. 1304 in Einlagezahl 2762/II in der KG Laas betroffen. Diese Fläche soll als öffentlicher Gehsteig bestimmt werden. Laut dem genannten Projekt soll die betroffene Teilfläche von zirka neun Quadratmeter der Bp. 1304 gepflastert und als öffentlicher Gehsteig genutzt werden. Dadurch kann im betroffenen Abschnitt eine Breite von 1,5 Metern des Gehsteiges erreicht werden.

Eigentümerin der Bp. 1304 ist die „Pohl Immobilien GmbH“ mit Sitz in Bozen, Josef-Ressel-Straße Nr. 2/F.

Der Entwurf der Änderung materiellen Teilung, ausgearbeitet von Geometer Martin Noggler am 17.05.2024 identifiziert im Erdgeschoss eine Teilfläche der Bp. 1304 als Gehsteig.

Mit dem Eigentümer wurden folgende Vereinbarung getroffen, welche mittels Kaufvertrags abzuschließen sind:

- Die Gemeinde Laas wird ermächtigt auf der mit dem Entwurf des Hausteilungsplanes für die Bp. 1304 als Gehsteig identifizierten Fläche Pflasterarbeiten durchzuführen. Die zukünftige Instandhaltung geht zu Lasten der Gemeinde Laas.
- Die Eigentümerin Pohl Immobilien GmbH gewährt im Gegenzug ein öffentliches Durchgangsrecht auf unbestimmte Zeit auf derselben Fläche.
- Die Spesen mit der Abfassung und Registrierung des entsprechenden Dienstbarkeitsbestellungsvertrages gehen zu Lasten der Pohl Immobilien GmbH.

Es wurde Einsicht genommen in den Entwurf des Dienstbarkeitsbestellungsvertrages.

La sindaca Verena Tröger lascia la sala riunioni ai sensi dell'articolo 65 della L.R. 2/2018. La vicesindaca Franziska Riedl assume la presidenza.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera di giunta comunale n. 87 del 10.05.2023 è stato approvato il progetto esecutivo per la ristrutturazione della Via Venosta a Lasa.

I relativi lavori sono attualmente in corso. Anche una parte del p.ed. 1304 in P.T. 2762/II del CC Lasa è interessata dal lavoro. Quest'area sarà destinata a marciapiede pubblico. Secondo il suddetto progetto, il tratto interessato di circa nove metri quadrati della p.ed 1304 deve essere pavimentato e adibito a marciapiede pubblico. Di conseguenza, è possibile ottenere una larghezza di 1,5 metri di marciapiede nel tratto interessato.

Proprietaria della p.ed. 1304 è la società "Pohl Immobilien Srl" con sede a Bolzano, Via Josef Ressel n. 2/F.

La bozza del piano di divisione materiale, redatto dal geometra Martin Noggler il 17.05.2024, individua una parte della p.ed. 1304 al piano terra come marciapiede.

Con il proprietario sono stati stipulati i seguenti accordi, che devono essere conclusi mediante un contratto di acquisto:

- Il Comune di Lasa è autorizzato ad eseguire lavori di pavimentazione sull'area individuata come marciapiede nella bozza della divisione materiale della p.ed. 1304. La manutenzione futura sarà a carico del comune di Lasa.
- In cambio, il proprietario Pohl Immobilien Srl concede un diritto pubblico di passaggio per un periodo di tempo indefinito sulla stessa area.
- Le spese relative alla redazione e alla registrazione del relativo contratto di servitù sono a carico di Pohl Immobilien Srl.

La bozza del contratto di servitù è stata esaminata.

Die öffentliche Dienstbarkeit soll zugunsten der angrenzenden Gp. 3760/1 in Einlagezahl 407/II in der KG Laas im Eigentum der Gemeinde Laas bestellt werden.

Im Einheitlichen Strategiedokument 2024-2026 wird der Gemeindevorstand ermächtigt, Grundregelung geringen Ausmaßes zu regeln, ohne dass eine entsprechende Beschlussfassung des Gemeinderates erforderlich ist.

Die Maßnahme ist dringlich, damit der Vertrag noch vor Verkauf der einzelnen materiellen Anteile durch die Pohl Immobilien GmbH erfolgen kann.

Die Grenzberichtigung ist im öffentlichen Interesse.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
01V4oN9bK9BZF9F1xVaP+liloX5BpNmJzzFc4wAn5h8=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
nMUU7NJ5P58VBEseXfxtCr6PzgN3AM51gz6oAo7qoyM=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

La servitù pubblica deve essere iscritta nel libro fondiario a favore dell'adiacente p.f. 3760/1 in P.T. 407/II nel C.C. Lasa di proprietà del comune di Lasa.

Nel Documento Unico di programmazione 2024-2026, la giunta comunale viene autorizzata a deliberare su variazioni immobiliari di modiche entità senza la necessità di una corrispondente delibera del consiglio comunale.

La misura è urgente affinché il contratto possa essere concluso prima della vendita delle singole porzioni materiali da parte di Pohl Immobilien GmbH.

La rettifica dei confini è nell'interesse pubblico.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
01V4oN9bK9BZF9F1xVaP+liloX5BpNmJzzFc4wAn5h8=

parere contabile - impronta digitale:
nMUU7NJ5P58VBEseXfxtCr6PzgN3AM51gz6oAo7qoyM=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. im Kaufwege die Dienstbarkeit eines öffentlichen Durchgangsrechtes zu bestellen zu folgenden wesentlichen Bedingungen:
 - Belastete Liegenschaft: Im EG der Bp. 1304 in Einlagezahl 2762/II KG Laas als Gehsteig bezeichnete Gemeinschaftsfläche der m.A. 1-25 gemäß Entwurf des Hausteilungsplanes vom Techniker Martin Noggler vom 17.05.2024 mit einer geschätzten Fläche von 9 qm.
 - Eigentümer: Gesellschaft "Pohl Immobilien G.m.b.H." mit Sitz in Bozen (BZ), Josef-Ressel-Strasse Nr. 2/F, Steuer- und Eintragsnummer im Handelsregister Bozen 02850480217
 - Vertragswert: 1.000 Euro, welche von der Gemeinde in Form der Ausführung von Pflasterarbeiten auf der betroffenen Fläche erbracht wird.
 - Spesen: Sämtliche Spesen im Zusammenhang mit der Registrierung des Vertrages sind zu Lasten der Eigentümerin Pohl Immobilien GmbH
2. Der beiliegende Vertragsentwurf wird genehmigt, welcher aus Gründen des Datenschutzes nicht veröffentlicht wird.
3. Die Bürgermeister-Stellvertreterin Franziska Riedl wird ermächtigt und beauftragt, den entsprechenden Dienstbarkeitsbestellungsvertrag zu unterzeichnen.
4. Die Bürgermeister-Stellvertreterin Franziska Riedl wird zudem ermächtigt, die Fläche in den Planunterlagen zu identifizieren, welche dem Vertrag beigelegt werden.
5. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unmittelbar vollstreckbar erklärt im Sinne des Artikel 183, Absatz 4, des Regionalgesetz 2/2018.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. di costituire una servitù di pubblico passaggio mediante atto di compravendita ai seguenti condizioni essenziali:
 - Immobile servente: Al piano terra della p.ed. 1304 in P.T. 2762/II CC Lasa una area di proprietà comune delle porzioni materiali da 1 a 25 contrassegnata come marciapiede nella bozza di divisione materiale elaborata dal tecnico Martin Noggler data 17.05.2024 con una superficie stimata di 9 mq.
 - Proprietario: Società "Pohl Immobilien Srl" con sede legale in Bolzano (BZ), Via Josef Ressel n. 2/F, codice fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Bolzano 02850480217
 - Valore contrattuale: 1.000 euro, che saranno forniti in natura dal comune sotto forma di esecuzione di lavori di pavimentazione sull'area interessata.
 - Spese: Tutte le spese relative alla registrazione del contratto sono a carico del proprietario Pohl Immobilien Srl
2. Viene approvata la bozza di contratto allegata, che non sarà pubblicata per motivi di protezione dei dati.
3. La vicesindaca Franziska Riedl è autorizzata e incaricata di firmare il relativo contratto di costituzione di servitù.
4. La vicesindaca Franziska Riedl è inoltre autorizzata a identificare l'area interessata nei documenti grafici da allegare al contratto.
5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4, della legge regionale 2/2018.

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Vize-Bürgermeisterin - La Vice-Sindaca:

Mag. Franziska Riedl
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

23.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
